



PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE / IMPRESO EN CHINA
 01CSC(TINSZ0454EHZZ) ①

In U.S.A.:

WARNING – FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SHARP CORPORATION

OPERATIONAL NOTES

To insure trouble-free operation of your SHARP calculator, we recommend the following:

- The calculator should be kept in areas free from extreme temperature changes, moisture, and dust.
- A soft, dry cloth should be used to clean the calculator. Do not use solvents or a wet cloth.
- Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
- If service should be required, use only a SHARP servicing dealer, a SHARP approved service facility or SHARP repair service.
- If you pull out the power cord to cut electricity completely, the presently stored tax rate will be cleared. Grand total memory and memory will also be cleared.

PRÉCAUTIONS

Afin d'assurer un fonctionnement sans ennui de la calculatrice SHARP, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Ne pas laisser la calculatrice dans les endroits sujets à de forts changements de température, à l'humidité, et à la poussière.
- Pour le nettoyage de la calculatrice, utiliser un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de solvants ni un chiffon humide.
- Cet appareil n'étant pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, l'humidité, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.
- Si une réparation s'avérait nécessaire, confier l'appareil à un distributeur agréé par SHARP et assurant l'entretien, à un service d'entretien agréé par SHARP, ou à un centre d'entretien SHARP.
- Si la fiche du cordon d'alimentation est débranchée de telle sorte que l'alimentation électrique se trouve complètement coupée, le taux de taxe présentement mis en mémoire est effacé. La mémoire du grand total et la mémoire seront effacées.

NOTAS AL MANEJARLA

A fin de que su calculadora SHARP funcione sin averías, le recomendamos lo siguiente:

- Evite dejar la calculadora en ambientes en que haya cambios de temperatura, humedad y polvo bastante notables.
- Al limpiar la calculadora, utilice un paño suave y seco. No use disolventes ni tampoco un paño húmedo.
- Debido a que este producto no es a prueba de agua, no deberá ser utilizado o guardado en lugares donde pudiera ser salpicado por líquidos, por ejemplo agua. Gotas de lluvia, salpicaduras de agua, jugos o zumos, café, vapor, transpiración, etc. también perjudican el funcionamiento del producto.
- Si necesita reparar esta unidad, diríjase sólo a un distribuidor SHARP, a un centro de servicio autorizado por SHARP o a un centro de reparaciones SHARP.
- Si desconecta el cable de alimentación para desconectar completamente la electricidad, la tasa de impuesto almacenada actualmente se borrará. La memoria del gran total y la memoria convencional se borrarán.

OPERATING CONTROLS

ON
OFF • P P•IC **POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR:**

"OFF": Power OFF

"•": Power ON. Set to the non-print mode.
 "P": Power ON. Set to the print mode.
 "P•IC": Power ON. Set to the print and item count mode.

Each time **+** or **-** is pressed, in the case of additional and subtraction, or **M+** or **M-** is pressed, in the case of memory calculations, the associated item counter is incremented by one. Select the "P•IC" position to print the counter values.

- The count is printed when the calculated result is obtained.
- Pressing of *****, **CCE** **CCE** clears the counter.

Note: The counter has a maximum capacity of 3 digits (up to +999). If the count exceeds the maximum, the counter will recount from zero.

LES COMMANDES

ON
OFF • P P•IC **INTERRUPTEUR; SÉLECTEUR DE MODE D'IMPRESSION / COMPTAGE D'ARTICLES:**

"OFF": Mise hors tension.
 "•": Mise sous tension. Pour choisir le mode de non impression.
 "P": Mise sous tension. Pour choisir le mode de impression.
 "P•IC": Mise sous tension. Pour choisir le mode d'impression et de comptage d'articles.

Chaque fois que vous appuyez sur **+** ou **-** dans le cas d'une addition ou d'une soustraction, ou sur **M+** ou **M-** dans le cas de calculs sur la mémoire, l'élément de compteur associé augmente d'une unité. Choisissez la position "P•IC" pour imprimer les valeurs du compteur.

- Le compte est imprimé lorsque le résultat calculé est obtenu.
- Le compteur revient à zéro en agissant sur *****, **CCE** **CCE**.

Note: La capacité du compteur est de 3 chiffres maximum (jusqu'à +999). Si le compte dépasse ce maximum, le compteur repartira de zéro.

CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO

ON
OFF • P P•IC **INTERRUPTOR DE CORRIENTE; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESION / MODO PARA CONTAR ARTICULOS:**

"OFF": Apagado (OFF)
 "•": Encendido (ON). Fija el modo de no impresión.
 "P": Encendido (ON). Fija el modo de impresión.
 "P•IC": Encendido (ON). Fija el modo de impresión y de cuenta de artículos.

Cada vez que se pulse **+** o **-**, en el caso de sumar o restar, o **M+** o **M-**, en el caso de hacer cálculos con la memoria, el contador de artículos asociados aumentará en uno. Seleccione la posición "P•IC" para imprimir valores del contador.

- La cuenta queda impresa cuando se obtiene el resultado calculado.
- Al apretar *****, **CCE** **CCE** se borra el contenido del contador.

Note: El contador tiene una capacidad de un máximo de 3 cifras (hasta +999). Si la cuenta excede el máximo, el contador vuelve a contar partiendo de cero.

GT • RATE SET

GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR:

"GT": This selector will accumulate the following: ("*+" will be printed.)

- Addition and subtraction totals obtained with *****.

"•": Neutral.
 "RATE SET": Set the key to position to enter (or change) the tax rate.

GT • RATE SET

SÉLECTEUR DE MODE DE TOTAL GÉNÉRAL / REGLAGE DE TAUX :

"GT": Ce sélecteur accumulera ce qui suit: ("*+" sera imprimé.)

- Les totaux d'addition et de soustraction obtenus avec *****.

"•": Neutre, GT OFF (arrêt)
 "RATE SET": Mettez la touche dans cette position pour entrer (ou changer) le taux d'imposition.

GT • RATE SET

SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TIPOS:

"GT": Este selector hará que se acumule lo siguiente: (Se imprimirá "*+").

- Totales de suma y resta obtenidos con *****.

"•": Posición neutra, total global, desactivada.
 "RATE SET": Ponga la tecla en esta posición para introducir (o cambiar) la tasa de impuestos.

↑ 5/4 ↓

ROUNDING SELECTOR:

"↑": An answer is rounded up.
 "5/4": An answer is rounded off.
 "↓": An answer is rounded down.

↑ 5/4 ↓

SÉLECTEUR D'ARRONDI:

"↑": Le résultat est arrondi à la valeur supérieure.
 "5/4": Le résultat n'est pas arrondi.
 "↓": Le résultat est arrondi à la valeur inférieure.

↑ 5/4 ↓

SELECTOR DE REDONDEO:

"↑": El resultado es redondeado hacia arriba.
 "5/4": El resultado no es redondeado.
 "↓": El resultado es redondeado hacia abajo.

F 6 3 2 1 0 A

DECIMAL / ADD MODE SELECTOR:

"F": Floating. "6 3 2 1 0": Fixed. "A": Add mode.

PAPER FEED KEY

GT GRAND TOTAL KEY

CHANGE SIGN KEY:

Changes the algebraic sign of a number (i.e., positive to negative or negative to positive).

MARKUP KEY:

Used to perform mark-ups and mark-downs.

PERCENT CHANGE KEY

TAX-INCLUDING KEY

PRE-TAX KEY

EQUAL KEY

CLEAR / CLEAR ENTRY KEY

LAST DIGIT CORRECTION KEY

NON-ADD KEY

SUBTOTAL KEY

TOTAL KEY

RECALL AND CLEAR MEMORY KEY

RECALL MEMORY KEY

F 6 3 2 1 0 A

SÉLECTEUR DE MODE DÉCIMAL / ADDITION:

"F": Virgule flottante. "6 3 2 1 0": Décimales. "A": Addition.

TOUCHE DE MONTÉE DE PAPIER

TOUCHE DE TOTAL GÉNÉRAL

TOUCHE DE CHANGEMENT DE SIGNE:

Permet de changer le signe algébrique d'un nombre (c.à.d. de positif à négatif ou de négatif à positif).

TOUCHE DE MAJORATION:

Utilisez cette touche pour réaliser des majorations et des baisses.

TOUCHE DE MODIFICATION DU POURCENTAGE

TOUCHE DE TAXE INCLUE

TOUCHE DE PRÉTAXE

TOUCHE SIGNE ÉGAL

TOUCHE EFFACEMENT / D'EFFACEMENT DES ENTRÉES

TOUCHE DE CORRECTION DU DERNIER CHIFFRE

TOUCHE DE NON ADDITION

TOUCHE DE TOTAL PARTIEL

TOUCHE TOTAL

TOUCHE DE RAPPEL ET D'EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

TOUCHE DE RAPPEL DE LA MÉMOIRE

F 6 3 2 1 0 A

SELECTOR DEL MODO DE DECIMAL / SUMA:

"F": Floating. "6 3 2 1 0": Fixed. "A": Suma.

TECLA DE AVANCE DEL PAPEL

TECLA DE TOTAL GLOBAL

TECLA DE CAMBIO DE SIGNO:

Cambia el signo algebraico de un número (es decir, de positivo a negativo o de negativo a positivo).

TECLA DE USO MULTIPLE:

Se utiliza para realizar aumentos o rebajas.

TECLA DE CAMBIO DE PORCENTAJE

TECLA DE INCLUSIÓN DE IMPUESTOS

TECLA DE ANTES DE IMPUESTOS

TECLA IGUAL

TECLA DE BORRADO / BORRADO DE ENTRADA

TECLA DE CORRECCION DE LA ULTIMA CIFRA

TECLA DE NO SUMA

TECLA DE TOTAL PARCIAL

TECLA DE TOTAL

TECLA DE TOTAL Y BORRADO DE MEMORIA

TECLA DE TOTAL PARCIAL EN MEMORIA

DISPLAY SYMBOLS:

M : Un nombre a été placé en mémoire.
 - : The display value is negative.
 ← : Error or overflow of capacity.

SYMBOLS AFFICHÉS:

M : Un nombre a été placé en mémoire.
 - : La valeur affichée est négative.
 ← : Erreur ou dépassement de capacité

SIMBOLOS DE LA EXHIBICION:

M : Un número ha sido guardado en la memoria.
 - : El valor del display es negativo.
 ← : Error ó desbordamiento de la capacidad.

INK ROLLER REPLACEMENT

If printing is blurry even when the ink roller is in the proper position, replace the roller.

Ink roller: Type EA-781R-BK (Black)
Type EA-781R-RD (Red)

WARNING:
APPLYING INK TO WORN INK ROLLER OR USE OF UNAPPROVED INK ROLLER MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO PRINTER.

- Set the power switch to OFF.
- Remove the printer cover. (Fig. 1)
- Remove the ink roller by turning it counterclockwise and pulling it upward. (Fig. 2)
- Install the correct color new ink roller and press it in the correct position. Make sure that the ink roller is securely in place. (Fig. 3)
- Put back the printer cover.

REEMPLACEMENT DU CYLINDRE ENCREUR

Si l'impression est floue bien que le cylindre encreur soit dans la position convenable, remplacez ce cylindre.

Cylindre encreur: Type EA-781R-BK (Noir)
Type EA-781R-RD (Rouge)

AVERTISSEMENT:
LE FAIT D'APPLIQUER DE L'ENCRE A UN CYLINDRE ENCREUR ABIME, OU D'UTILISER UN CYLINDRE ENCREUR NON-APPROUVE PEUT CAUSER DE GRAVES DEGATS L'IMPRIMANTE.

- Placer l'interrupteur sur la position OFF.
- Retirer le couvercle de l'imprimante. (Fig. 1)
- Retirer le cylindre en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le haut. (Fig. 2)
- Installer le cylindre encreur neuf et pousser la manette du cylindre encreur. Vérifier que le cylindre encreur est bien en place. (Fig. 3)
- Remettre en place le couvercle de l'imprimante.

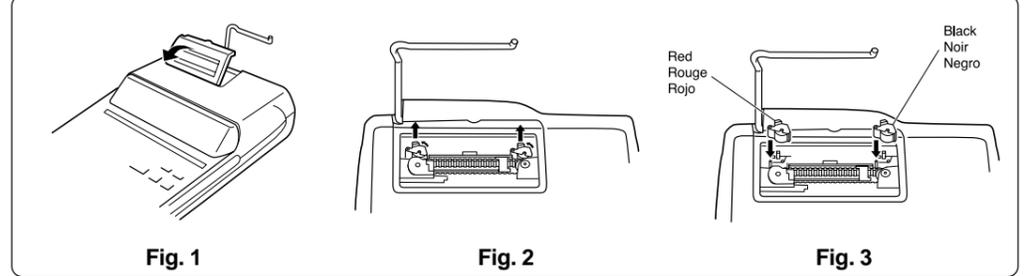
CAMBIO DEL RODILLO ENTINTADOR

Si la impresión queda borrosa aunque esté bien colocado el rodillo entintador, reemplace el rodillo.

Rodillo entintador: Tipó EA-781R-BK (Negro)
Tipó EA-781R-RD (Rojo)

ADVERTENCIA:
ECHANDO TINTA EN UN RODILLO ENTINTADOR ROTO O USANDO UN RODILLO ENTINTADOR NO AUTORIZADO PUEDE CAUSAR DETERIOROS GRAVES EN LA IMPRESORA.

- Poner el interruptor de corriente en "OFF".
- Sacar la tapa de la impresora. (Fig. 1)
- Mover levemente el botón del rodillo entintador hacia usted (en la dirección de la flecha) y luego quitarlo. Tener cuidado para que el rodillo entintador no se trabe debajo del estuche. (Fig. 2)
- Instalar el nuevo rodillo entintador y empujar hacia dentro el botón del rodillo entintador. Asegurarse de que el rodillo entintador quede colocado firmemente en su lugar. (Fig. 3)
- Poner de nuevo en su lugar la tapa de la impresora.



Cleaning the printing mechanism
If the print become dull after long time usage, clean the printing wheel according to the following procedures:

- Remove the printer cover and the ink roller.
 - Install the paper roll and feed it until it comes out of the front of the printing mechanism.
 - Put a small brush (like a tooth brush) lightly to the printing wheel and clean it by pressing **[M]**.
 - Put back the ink roller and the printer cover.
- Notes: • Never attempt to turn the printing belt or restrict its movement while printing. This may cause incorrect printing.
 • Do not rotate the printing mechanism manually, this may damage the printer.

Nettoyage du mécanisme d'impression
Si l'impression devient faible après une longue période d'utilisation, nettoyer la roue imprimante en suivant les instructions ci-dessous:

- Retirer le couvercle de l'imprimante et le cylindre encreur.
 - Mettre le rouleau de papier en place et faire avancer le papier jusqu'à ce qu'il sorte par l'avant du mécanisme d'impression.
 - Placer une petite brosse (telle qu'une brosse à dents) sur la roue imprimante et la nettoyer en appuyant sur **[M]**.
 - Remettre le cylindre encreur et le couvercle de l'imprimante en place.
- Remarques: • Pendant l'impression, ne tentez pas de tourner la courroie d'impression ni d'en empêcher le mouvement. Cela peut facilement provoquer une erreur d'impression.
 • Éviter de faire tourner la roue imprimante à la main, l'imprimante pourrait être endommagée de cette manière.

Limpieza del mecanismo de impresión
Si la impresión se debilita después de usar la calculadora durante un largo tiempo, limpiar la rueda de impresión de acuerdo con el siguiente procedimiento:

- Quitar la tapa de la impresora y el rodillo entintador.
 - Instalar el rollo de papel y hacerlo avanzar hasta que salga por la parte delantera del mecanismo de impresión.
 - Apoyar un cepillo pequeño (similar a un cepillo de dientes) ligeramente sobre la rueda de impresión y limpiarla apretando **[M]**.
 - Volver a colocar el rodillo entintador y la tapa de la impresora.
- Notas: • Nunca intente girar la correa de impresión ni limitar su movimiento durante la impresión. Esto puede causar una impresión incorrecta.
 • Tratar de no girar la rueda de impresión manualmente, de lo contrario dañará la impresora.

PAPER ROLL REPLACEMENT

Never insert paper roll if torn. Doing so will cause paper to jam.

Always cut leading edge with scissors first.

- Insert the leading edge of the paper roll into the opening. (Fig. 1)
- Turn the power on and feed the paper by pressing **[M]**. (Fig. 2)
- Lift the attached metal paper holder up and insert the paper roll to the paper holder. (Fig. 3)

REEMPLACEMENT DU ROULEAU DE PAPIER

Ne tentez pas d'introduire le papier s'il est déchiré. En procédant ainsi, vous risquez un bourrage.

Avant tout, coupez soigneusement le début de la bande au moyen d'une paire de ciseaux.

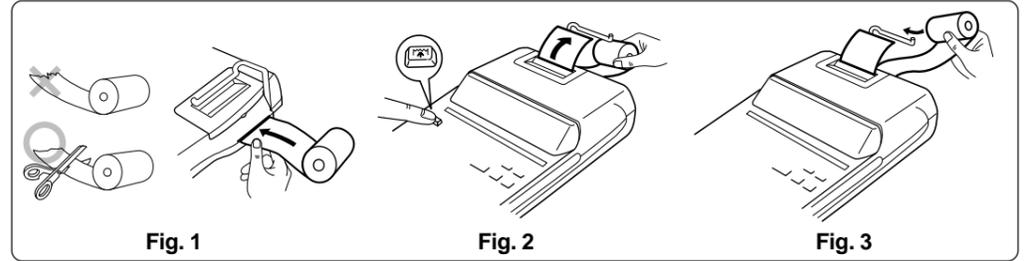
- Engagez l'extrémité du rouleau de papier dans l'ouverture. (Fig. 1)
- Mettez l'appareil sous tension et faites avancer le papier en appuyant sur **[M]**. (Fig. 2)
- Soulevez le support métallique pour papier et introduisez le rouleau de papier dans le support pour papier. (Fig. 3)

CAMBIO DEL ROLLO DEL PAPEL

Nunca introduzca un rollo de papel roto. Esto causará atascos del papel.

Corte siempre en primer lugar el borde anterior.

- Introduzca el borde del papel del rollo de papel en la abertura. (Fig. 1)
- Conecte la alimentación y haga avanzar el papel apretando **[M]**. (Fig. 2)
- Levante el soporte metálico para papel incorporado e introduzca el rollo de papel en el soporte. (Fig. 3)



DO NOT PULL PAPER BACKWARDS AS THIS MAY CAUSE DAMAGE TO PRINTING MECHANISM.

NE PAS TIRER LE PAPIER EN ARRIERE, CAR CELA POURRAIT ENDOMMAGER LE MECANISME IMPRIMANT.

NO TIRAR DEL PAPEL HACIA ATRAS PUES PUEDE OCASIONAR DAÑOS AL MECANISMO DE IMPRESION.

ERRORS

There are several situations which will cause an overflow or an error condition. When this occurs, "←" will be displayed. The contents of the memory at the time of the error are retained.

If an "←" is displayed at the time of the error, "←....." will be printed in black and **CCE** must be used to clear the calculator.

ERREURS

Il existe plusieurs cas qui entraînent un dépassement de capacité ou une situation d'erreur. Si cela se produit, "←" sera affiché. Le contenu de la mémoire au moment de l'erreur est préservé.

Si un "←" s'affiche au moment de l'erreur, "←....." s'imprime en noir et il faut utiliser **CCE** pour effacer l'erreur.

ERRORES

Existen diversos casos en los que ocurre un exceso de capacidad o una condición de error. Al producirse esto, aparecerá "←". Los contenidos de la memoria, en el momento del error, quedan retenidos.

Si, al ocurrir el error, se visualiza el símbolo "←", se imprimirá en negro "←....." y se deberá usar **CCE** para borrar la calculadora.

- Error conditions:**
- When the integer portion of an answer exceeds 12 digits.
 - When the integer portion of the contents of the memory exceeds 12 digits. (Ex. **[M]** 999999999999 **[M+] 1 [M+]**)
 - When any number is divided by zero. (Ex. **5 [÷] 0 [=]**)

- Conditions d'erreur:**
- Lorsque la partie entière d'un résultat dépasse 12 chiffres.
 - Lorsque la partie entière du nombre en mémoire excède 12 chiffres. (Ex. **[M]** 999999999999 **[M+] 1 [M+]**)
 - Lorsqu'un nombre est divisé par zéro. (Ex. **5 [÷] 0 [=]**)

- Condiciones de error:**
- Cuando la parte entera de un resultado excede las 12 cifras.
 - Cuando la parte entera de los contenidos de la memoria supera las 12 cifras. (Ej. **[M]** 999999999999 **[M+] 1 [M+]**)
 - Cuando se divide un número cualquiera por un divisor de cero. (Ej. **5 [÷] 0 [=]**)

SPECIFICATIONS

Operating capacity: 12 digits
 Power source: AC: 120V, 60Hz
PRINTING SECTION
 Printer: Mechanical printer
 Printing speed: Approx. 3.0 lines/sec.
 Printing paper:
 57 mm(2-1/4") - 58 mm(2-9/32") wide
 80 mm(3-5/32") in diameter (max.)
 Operating temperature:
 0°C - 40°C (32°F - 104°F)
 Power consumption: 110 mA
 Dimensions:
 221 mm (W) x 305 mm (D) x 72 mm (H)
 (8-11/16" (W) x 12-1/16" (D) x 2-27/32" (H))
 Weight: Approx. 1.3 kg (2.87 lb.)
 Accessories:
 1 paper roll, 2 ink rollers (installed), operation manual

FIGHE TECHNIQUE

Capacité de travail: 12 chiffres
 Alimentation: CA: 120V, 60Hz
SECTION IMPRESSION
 Imprimante: Imprimante mécanique
 Vitesse d'impression: Env. 3.0 lignes/sec
 Papier d'impression:
 Largeur: 57 mm - 58 mm
 Diamètre (max.): 80 mm
 Température: 0°C - 40°C
 Consommation: 110 mA
 Dimensions:
 221 mm (L) x 305 mm (P) x 72 mm (H)
 Poids: Env. 1,3 kg
 Accessoires:
 1 rouleau de papier, 2 cylindres encresurs (installé), mode d'emploi

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Capacidad de cálculo: 12 cifras
 Alimentación de corriente: CA: 120V, 60Hz
SECCION DE LA IMPRESORA
 Impresora: Impresora mecánica
 Velocidad de impresión: Aprox. 3.0 líneas/seg.
 Papel de impresión:
 57 mm - 58 mm de ancho,
 80 mm de diámetro (máx.)
 Temperatura: 0°C - 40°C
 Potencia: 110 mA
 Dimensiones:
 221 mm (An) x 305 mm (P) x 72 mm (Al)
 Peso: Aprox. 1,3 kg
 Accesorios:
 1 rollo de papel, 2 rodillos entintadores (instalado), manual de manejo

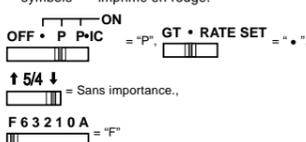
CALCULATION EXAMPLES

- Press **ON** prior to beginning any calculation.
- Before performing memory calculation, first clear the memory, and to before performing grand total memory calculation, first clear the grand total memory.
- If an error is made while entering a number, press **CE** or **←** and enter the correct number.
- Negative values are printed with "-" symbol in red.



EXEMPLES DE CALCULS

- Appuyez sur **ON** avant tout calcul.
- Avant de réaliser des calculs sur la mémoire, effacez d'abord cette dernière, et avant de calculer le grand total de la mémoire, effacez d'abord la mémoire du grand total.
- En cas d'erreur à l'introduction d'un nombre, appuyez sur **CE** ou **←** et introduire le nombre correct.
- Les valeurs négatives sont accompagnées du symbole "-" imprimé en rouge.



EJEMPLOS DE CALCULOS

- Pulse **ON** antes de empezar cualquier cálculo.
- Antes de realizar cálculos con memoria, bórrela primero, y antes de realizar cálculos con la memoria del gran total, bórrela también primero.
- Si se hace un error al ingresar un número, apretar **CE** o **←** e ingresar el número correcto.
- Los valores negativos se imprimen con el símbolo "-" en rojo.



ITEM COUNT CALCULATION /

CALCUL DE COMPTE D'ARTICLES /
CALCULO DE CUENTA DE ARTICULOS

Bill No. Facture n° N° de factura	Number of bills Nbre de factures Cantidad de facturas	Amount Montant Importe
1	1	\$100.55
2	1	\$200.00
3	1	\$200.00
4	1	\$400.55
5	1	\$500.65
Total	(a)	(b)

ON
OFF • P P•IC = "P", GT • RATE SET = ". . ."
↑ 5/4 ↓ = Don't care., F 6 3 2 1 0 A = "F"
= "F"

100.55	+	100.55	100.55 +
200	+	300.55	200.00 +
400.55	+	901.10	400.55 +
500.65	+	1,401.75	500.65 +
	*	005	(a)
	*	1,401.75	1,401.75 * (b)

TAX RATE CALCULATIONS / CALCULOS DE TAXE /

CALCULOS CON EL TIPO DE IMPUESTO

- EXAMPLE 1: Set a 5% tax rate.
EXEMPLE 1: Règle une taxe de 5%.
EJEMPLO 1: Establezca un tipo de impuesto del 5%.

ON
OFF • P P•IC = "P", GT • RATE SET = ". . ."
↑ 5/4 ↓ = Don't care., F 6 3 2 1 0 A = "F"
= "F"

GT • RATE SET	GT • RATE SET	GT • RATE SET
5	5.	5%
0.	0.	5%

EXAMPLE 2: Calculate the tax on \$800 and calculate the total including tax.

EXEMPLE 2: Calcule la taxe sur \$800 et calcule le total incluant la taxe.

EJEMPLO 2: Calcule el impuesto sobre \$800 y calcule el total incluyendo el impuesto.

800	800.	800.	800.
		40.	800.
		840.	840.*

EXAMPLE 3: Perform two calculations using \$840 and \$525, both of which already include tax. Calculate the tax on the total and the total without tax.

EXEMPLE 3: Réalise deux calculs en utilisant \$840 et \$525, les deux incluant déjà la taxe. Calcule la taxe sur le total et le total sans la taxe.

EJEMPLO 3: Realice dos cálculos utilizando \$840 y \$525, los cuales ya incluyen impuesto. Calcule el impuesto sobre el total y el total sin impuesto.

840	840.	840.	840.
525	1,365.	525.	525.
		1,365.	1,365.
		- 65.	- 65.
	1,300.	1,300.	1,300.*

MIXED CALCULATIONS /

CALCUL COMPLEXE CALCULOS MIXTOS /
CALCOLI MISTI

(240 + 180 + 180 - 75) × 8 = 4200

Operation Opération Operación	Display Affichage Exhibición	Print Impression Impresión
240	240.	240.
180	420.	180.
180	600.	180.
75	525.	75.
8	525.	525.
	4,200.	4,200.*

CORRECTING MISTAKEN ENTRY /

CORRECTION D'UNE ERREUR DE FRAPPE /
CORRECCIÓN ENTRADA DE ERRORES

123 + 455 = 578

123	+	123.	123.
456	CE	0.	0.
455	+	578.	455.
	*	578.	578.*

ADDITION AND SUBTRACTION WITH ADD MODE /

ADDITION ET SOUSTRACON AVEC MODE D'ADDITION /
SUMA Y RESTA CON MODO DE SUMA

12.45 + 16.24 + 19.35 - 5.21 = 42.83

ON
OFF • P P•IC = "P", F 6 3 2 1 0 A = "F"
= "F"

12.45	+	12.45	12.45 +
16.24	+	28.69	16.24 +
19.35	+	48.04	19.35 +
5.21	-	42.83	5.21 -
	*	42.83	42.83.*

*2: [.] was not used in the entries.

*2: La [.] n'a pas été utilisée dans les entrées.

*2: La [.] no ha sido usada en los registros.

MARK UP AND DOWN /

CALCUL D'UNE MARGE, D'UN ESCOMPTE /
MARGEN BRUTO

A. 20% add-on to 200. / Majoration de 20% de 200. /
Un 20% de recargo sobre 200.

ON
OFF • P P•IC = "P", F 6 3 2 1 0 A = "F"
= "F"

200	MU	200.	200.
20	=	250.	20% *
		250.	250.*

B. 20% discount on 4500. / Rebais de 20% sur 4500. /
Un 20% de descuento sobre 4500.

4500	MU	4,500.	4,500.
20	+/-	- 20.	- 20% *
	=	- 750.	- 750.*
		3,750.	3,750.*

GRAND TOTAL / TOTAL GÉNÉRAL / TOTAL GLOBAL

100 + 200 + 300 = 600
+ 300 + 400 + 500 = 1200
1800 ← Total général / Total global

ON
OFF • P P•IC = "P", GT • RATE SET = ". . ."
↑ 5/4 ↓ = Don't care., F 6 3 2 1 0 A = "F"
= "F"

100	+	100.	100.
200	+	300.	200.
300	+	600.	300.
	*	600.	600.*
300	+	300.	300.
400	+	700.	400.
500	+	1,200.	500.
	*	1,200.	1,200.*
	GT	1,800.	1,800.*
	GT	1,800.	1,800.*

*3: Before performing grand total memory calculation, press **GT** twice to clear the grand total memory.

*3: Avant de calculer le grand total de la mémoire, appuyez deux fois sur **GT** pour effacer la mémoire du grand total.

*3: Antes de realizar cálculos con la memoria del gran total, pulse dos veces **GT** para borrarla.

CONSTANT / CALCULS AVEC CONSTANCE / CONSTANTES

A. 25 × 3 = 75
25 × 4 = 100

25	×	25.	25.
3	=	75.	3.
		75.	75.*
4	=	100.	4.
		100.	100.*

B. 36 ÷ 4 = 9
136 ÷ 4 = 34

36	÷	36.	36.
4	=	9.	4.
		9.	9.*
136	÷	34.	136.
		34.	34.*

PERCENT / POURCENTAGE / PORCENTAJES

A. 500 × 14.2% = 71

500	×	500.	500.
14.2	%	71.	14.2 %
		71.	71.*

B. 500 × (1 + 14.2%) = 571

500	×	500.	500.
14.2	%	71.	14.2 %
		71.	71.*
	+	571.	571. + %

C. 500 × (1 - 14.2%) = 429

500	×	500.	500.
14.2	%	71.	14.2 %
		71.	71.*
	-	429.	429. - %

MEMORY CALCULATION / CALCUL AVEC MÉMOIRE /

CÁLCULO DE MEMORIA

(8732 × 3) - (42730 ÷ 8) = 20854.75

ON
OFF • P P•IC = "P", GT • RATE SET = ". . ."
↑ 5/4 ↓ = Don't care., F 6 3 2 1 0 A = "F"
= "F"

8732	×	8,732.	8,732.
3	M+	26,196.	3.
	M	26,196.	26,196.M +
42730	÷	42,730.	42,730.
8	M-	5,341.25	8.
	M	5,341.25	5,341.25 M -
	M	20,854.75	20,854.75 M
	M+	20,854.75	20,854.75 M *

*1: Press **M+** to clear the memory before starting a memory calculation.

*1: Effacer le contenu de la mémoire (**M+**) avant de procéder à un calcul avec mémoire.

*1: Apretar **M+** para cancelar la memoria antes de empezar a efectuar un cálculo con memoria.

Caution!
The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Attention!
La prise de courant murale doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.

Aviso!
El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe quedar bien accesible.

SHARP
LIMITED WARRANTY
Personal Office Products
Congratulations on your purchase!

In Canada:
Sharp Electronics of Canada Ltd. (hereinafter called "Sharp") gives the following express warranty to the first consumer purchaser for this Sharp brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Sharp or by an Authorized Sharp Dealer.
Sharp warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship, if any such defects should be found in this product within the applicable warranty period. Sharp shall, at its option, repair or replace the product as specified hereon.
This warranty shall not apply to:
(a) Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
(b) Any Sharp product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Sharp, Sharp's Authorized Service Centers or Sharp's Authorized Servicing Dealers.
(c) Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Sharp, including but not limited to software, paper and batteries.
(d) Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to batteries, AC adapters, ribbons, connection tapes, ink rollers, cables, printwheel, or paper.
(e) Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been delisted or caused by normal wear and tear.
(f) Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission linepower line voltage or liquid spillage.
(g) Any product received without appropriate model, serial number and CSACUL markings.
(h) Any products used for rental purposes.
(i) Any installation, setup and/or programming charges.
Should this Sharp product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Sharp product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Sharp Service Center or an Authorized Sharp Servicing Dealer.
This warranty constitutes the entire express warranty granted by Sharp and no other dealer, service center or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Sharp. To the extent the law permits, Sharp disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Sharp product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitutes complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

WARRANTY PERIODS	
Calculator without printer	1 year
Calculator with printer	6 months
Pocket Computer	1 year
Personal Computer	1 year
Electronic Organizer	1 year
Personal Digital Assistant	1 year

To obtain the name and address of the nearest Authorized Sharp Service Center or Dealer, please contact:
SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.
SHARPELECTRONICS OF CANADALTD
335 Britannia Road East
Mississauga, Ontario
L4Z 1W9
(905) 568-7140 or 1 (877) SHARP-CC
Web site: www.sharp.ca

TO BE THE BEST
SHARP
THE BEST CUSTOMER SATISFACTION

In U.S.A.:

LIMITED WARRANTY
SHARP ELECTRONICS CORPORATION warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for the period(s) set forth below.
This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage or other misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.
In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should follow the steps set forth below and provide proof of purchase to the servicer.
The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.
Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of Sharp.
The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by Sharp and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall Sharp be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer. Nor shall Sharp be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Your Product: Electronic Calculator
Warranty Period for this Product: Six (6) months parts and labor from date of purchase.
Additional Items Excluded: Any consumable items such as paper, maintenance cartridge, ink cartridges supplied with the Product or to any equipment, any hardware, software, firmware, fluorescent lamp, power cords, covers, rubber parts, or peripherals other than the Product.
Where to Obtain Service: At a Sharp Authorized Servicer located in the United States. To find out the location of the nearest Sharp Authorized Servicer, call Sharp toll free at 1-800-BE-SHARP.
What to do to Obtain Service: Ship (prepaid) or carry in your Product to a Sharp Authorized Servicer. Be sure to have proof of purchase available. If you ship or mail the Product, be sure it is packaged carefully.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL 1-800-BE-SHARP.

SHARP
GARANTIE LIMITÉE
Produits de bureau personnels
Bravo! Vous Venez de faire un excellent achat!

Au Canada:
Sharp Electronics of Canada Ltd. (ci-après nommée "Sharp") donne la garantie expresse suivante à l'acheteur initial du produit de marque Sharp. Le produit est emballé dans son contenant original et est vendu et distribué en Canada par Sharp ou par un Détaillant autorisé Sharp.
Sharp garantit que le produit est, sous utilisation normale et maintenance, exempt de défaut de fabrication, de matériaux ou de composants. Sharp s'engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit spécifié ci-dessous.
La garantie offerte par Sharp ne s'applique pas:
(a) Aux appareils qui ont été l'objet d'un emploi abusif, de négligence, d'un accident, d'une installation inadéquate ou d'une utilisation non appropriée, tel qu'il est mentionné dans le manuel du propriétaire.
(b) Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs qu'au bureau de Sharp, à un Centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp.
(c) Au dommage causé ou réparation requise à la suite de l'utilisation avec des articles non désignés ou approuvés par Sharp, y compris, mais non limité au papier, les piles ou logiciel.
(d) Au remplacement des accessoires, des pièces en verre, des articles consommables ou périphériques, devenu nécessaire à la suite d'une utilisation normale du produit, y compris, mais sans en être limité, aux piles, le ruban, le ruban correcteur, les adhésifs, etc., le rouleau oncteur, la manivelle ou le papier.
(e) Aux défauts cosmétiques à la surface ou à l'intérieur de l'appareil, et qui sont causés par une usure normale.
(f) Aux dommages causés par des conditions extérieures ou relatives à l'environnement, y compris mais non limité à la qualité d'alimentation, une tension de la ligne électrique ou de transmission trop élevée ou autre.
(g) Aux produits dont le numéro de série et de modèle ou le marquage CSACUL, ou les deux, ont été enlevés ou effacés.
(h) Aux produits de utilités à des fins de location.
(i) Aux coûts d'expédition, configuration et/ou programmation.
Si un défaut de fabrication est décelé dans ce produit Sharp au cours de la période de la garantie, la réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré ainsi que la preuve d'achat et une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un Centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp.
La garantie ci-dessus constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, ses représentants ou ses employés, n'est autorisé à prolonger la durée de la garantie, à fournir des garanties autres ou à transférer outre les garanties nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité pour les pertes ou les dommages directs ou indirects, pour les pertes ou les dommages imprévus et pour les pertes de profits résultant d'un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages relatifs à la perte de temps ou d'utilisation de ce produit Sharp. L'acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d'assurance de l'appareil. La réparation des défauts, dans la manière et durant la période de temps ci-haut décrites, constitue l'exécution complète de toutes les obligations et les responsabilités de Sharp vis-à-vis l'acheteur en ce qui a trait au produit et constitue un acquiescement complet pour toute réclamation, qu'elle soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE	
Calculatrice sans imprimante	1 an
Calculatrice avec imprimante	6 mois
Calculatrice de poche	1 an
Agenda électronique	1 an
Ordinateur Portatif	1 an
Assistant Numérique Personnel	1 an

Pour obtenir le nom et l'adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp le plus près, veuillez écrire ou téléphoner à:
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE.
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE
335 Britannia Road East
Mississauga, Ontario
L4Z 1W9
(905) 568-7140 ou 1 (877) SHARP-CC
Site web: www.sharp.ca

LE SERVICE
AU PLUS PRÈS

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>